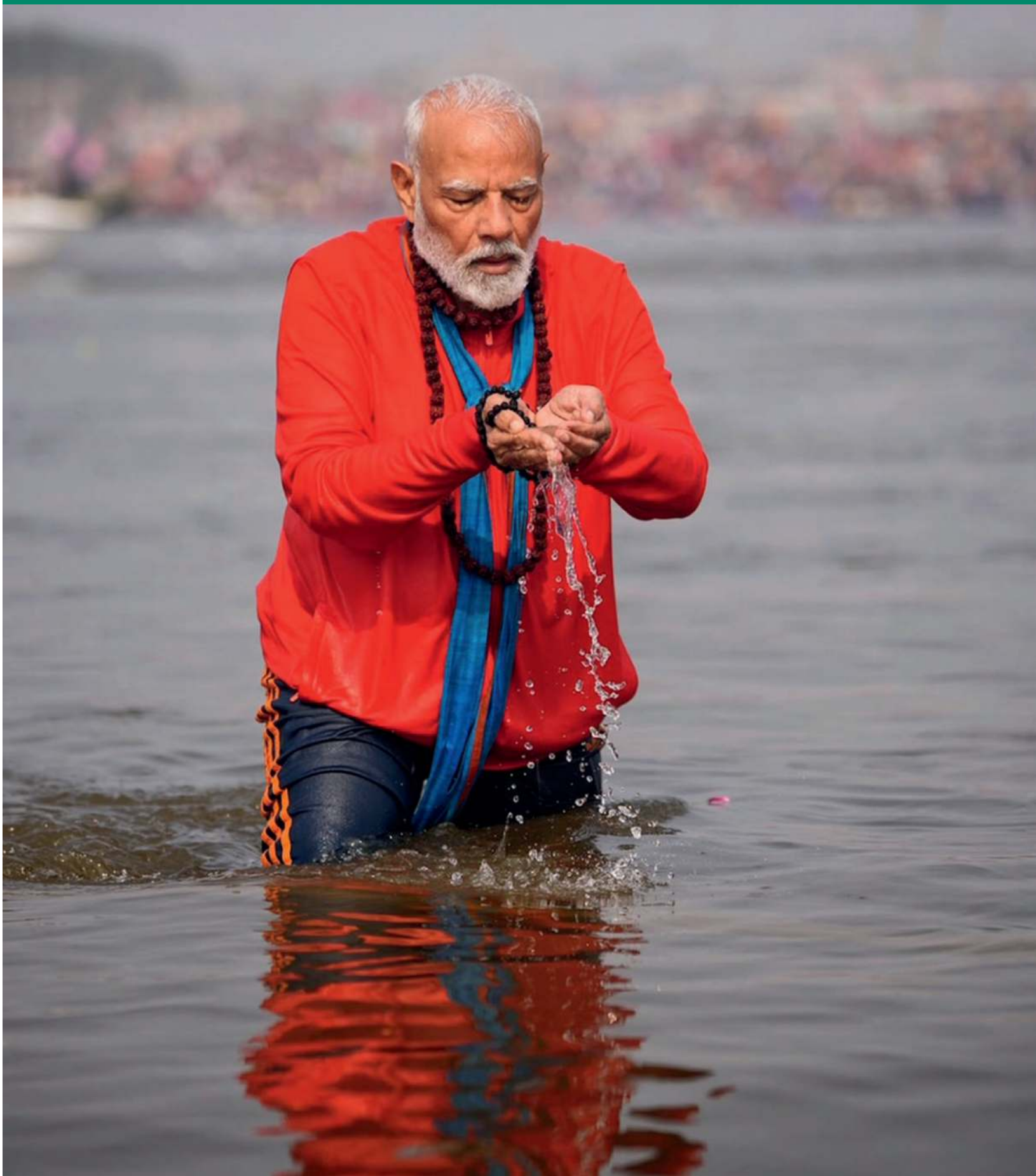


Бюллетень посольства Индии в России

# ИНДИЙСКИЙ ВЕСТНИК

Март 2025

[www.indianembassy-moscow.gov.in](http://www.indianembassy-moscow.gov.in) [www.twitter.com/indembmoscow](https://www.twitter.com/indembmoscow) [www.facebook.com/indianrussia](https://www.facebook.com/indianrussia)

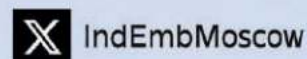
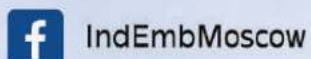
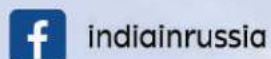
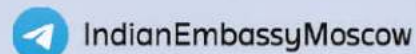
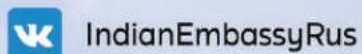
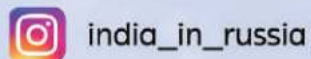








На официальных страницах Посольства Индии в Российской Федерации  
в социальных сетях вы найдете много интересной и полезной информации



**Обязательно подпишитесь на нас и узнавайте:**

- Интересные факты о культуре, традициях и достопримечательностях Индии
- Последние новости Посольства Индии в России
- Свежие новости о событиях, происходящих в российско-индийских отношениях

Все это и многое другое здесь:

[www.indianembassy-moscow.gov.in](http://www.indianembassy-moscow.gov.in)



По вопросам и предложениям пишите на [press.moscow@mea.gov.in](mailto:press.moscow@mea.gov.in)



# Индия в каждой строчке

**Д**орогие друзья! Представляем вам мартовский номер «Индийского вестника», в котором мы расскажем вам о наиболее значимых событиях в жизни Индии и ее отношениях с внешним миром, а также поделимся последними актуальными новостями о развитии российско-индийского стратегического партнерства.

Главным событием марта стал отмечаемый индуистами Индии и всего мира их главный праздник Махакумбха.

Махакумбха — одно из главных событий в религиозной и общественной жизни Индии, успешно завершился в священном для индуистов городе Праяградж. В связи с этим «Индийский вестник» предлагает своим читателям статью об уникальном значении Махакумбхи, написанную Его Превосходительством, премьер-министром Индии Нарендрой Модии. «Во время Махакумбхи в Праяградже собрались вместе боги и богини, святые, женщины, дети, молодежь, пожилые граждане и люди из всех слоев общества. Мы стали свидетелями пробужденного сознания нации», — отмечает в своей статье Нарендра Модии. Махакумбха в Праяградже является предметом изучения для современных специалистов по управлению, планированию и экспертов по политике. Нигде в мире нет аналога или примера такого масштаба. Мир с удивлением наблюдал, как миллионы людей собрались в Праяградже на берегах слияния рек.

«Я не могу забыть эти лица, излучающие огромную радость и удовлетворение после святого омовения. Женщины, старейшины, наши братья и сестры — все нашли способ достичь Сангама. Для меня было особенно воодушевляющим видеть участие молодежи Индии», — отмечает Нарендра Модии. По мнению индийского лидера, «присутствие молодого поколения на Махакумбхе посылает глубокий сигнал о том, что молодежь Индии будет факелоносцами славной культуры и наследия страны».

Число людей, прибывших в Праяградж на эту Махакумбху установило новые рекорды. Но помимо тех, кто присутствовал физически, люди, которые не смогли добраться до Праяграджа, также были глубоко эмоционально связаны с этим событием.

Еще одним знаменательным событием марта стало празднование жителями Индии одного из самых ярких и красочных фестивалей, символизирующего приход весны и начало Нового года — праздника Холи. Холи упоминается еще в санскритских текстах. О том, как отмечали в Индии в этом году праздник Холи — читайте в материале «Индийского вестника».

Жители индийской столицы и других городов и деревень Индии отмечали весенний «праздник красок» Холи громкой музыкой, боем барабанов, праздничными гуляниями.

Главный весенний праздник Индии, в отличие от многих других традиционных праздников, отмечают не только инду-

исты, но и буддисты, и джайны, и парсы, а также мусульманская и христианская молодежь. Его также празднуют в Индии, Непале, Шри-Ланке, а с некоторых пор — во многих европейских странах, в том числе в России. Накануне праздника принято сжигать чучело злой демоницы Холики.

Смысл всеобщего веселья на праздник Холи — не просто вымазать краской и обсыпать порошком окружающих и отпраздновать приход весны, но и показать, что все люди равны, независимо от их происхождения и социального положения.

Считается, что вместе с краской, которая попадает на человека в процессе праздничного действия, он получает хорошие пожелания и заряжается позитивной энергией на весь год.

Современная Индия не только бережно хранит и преумножает религиозные и культурные традиции прошлого, но и развивает науку и технологии 21-го века, становясь одним из лидеров в этой области. Исследования пространства дальнего космоса, инфраструктура в околоземном пространстве и коммерческие спутники — это космическая экономика Индии на пути к существенному скачку в развитии по этим направлениям.

В правительстве страны объявили об увеличении инвестиций в «космическую экосистему» — сумма составит 44 миллиардов долларов к 2033 году. При этом ключевыми драйверами роста становится переход от модели, управляемой государством, к коммерческой системе.

Отчет под названием «Космическая экономика Индии — пути к росту, инновациям и глобальному лидерству», представленный на Космическом конклаве Индии 2025, года описывает стратегическую «дорожную карту», основанную на политических реформах, участии частного сектора и расширении международного сотрудничества.

Еще одним фактором научно-технического прогресса в Индии 21-го века становится технологический ренессанс, движимый искусственным интеллектом, становится мощным инструментом на пути реализации стратегии *Viksit Bharat* («Развитая Индия»). О том, как цифровые технологии позволяют добиться революционных перемен в жизни Индии, на страницах мартовского номера «Индийского вестника» рассказывает в своей статье союзный министр электроники и информационных технологий, железных дорог, информации и радиовещания Индии Айшвини Вайшнава.

По традиции завершает мартовский номер «Индийского вестника» наша кулинарная страничка. Готовьте настоящие индийские блюда вместе с нами!

До новых встреч на страницах «Индийского вестника», друзья!

*Ваше посольство Индии*

Космос	Космическая экономика Индии	2
Технологии	Революция искусственного интеллекта	4
Фестиваль	Махакумбха — рассвет новой эры	6
Праздник	Все краски Холи	10
Природа	Вантара: уникальный приют для животных	12
Путешествия	Туристический рай весны	14
Медицина	Мировая фабрика лекарств	14
Туризм	Такая разная Карнатака	16
Культура	Индия на московской сцене	20
	Рамаяна XXI-го века	22
Кулинария	Сабджи с сыром	24



# Космическая экономика Индии

Исследования пространства дальнего космоса, инфраструктура в околоземном пространстве и коммерческие спутники — космическая экономика Индии на пути к существенному скачку в развитии по этим направлениям. В правительстве страны объявили об **увеличении инвестиций в «космическую экосистему»** — сумма составит 44 миллиардов долларов к 2033 году. При этом ключевыми драйверами роста становится переход от модели, управляемой государством, к коммерческой системе

Мария Радлова

Отчет под названием «Космическая экономика Индии — пути к росту, инновациям и глобальному лидерству», представленный на Космическом конклаве Индии 2025, года описывает стратегическую «дорожную карту», основанную на политических реформах, участии частного сектора и расширении международного сотрудничества.

«Космос — это рубеж, который может обеспечить значительные преимущества, от стратегических приложений до космического туризма и жилья. Скоро мы увидим запуск спутника NASA-ISRO

Synthetic Aperture Radar», — заявил доктор А.С. Киран Кумар, член Космической комиссии и бывший председатель ISRO.

Паван Гоенка, председатель In-SPACe, подчеркнул необходимость наращивания потенциала, возможностей, навыков, инфраструктуры, международных партнерств, финансирования и спроса для достижения глобальной задачи.

Согласно отчетам, индийский сектор спутниковой связи готов к прорыву. «Теперь у нас есть первая компания, уполномоченная использовать частоту ISRO для SATCOM. Это только начало, и мы продолжим предоставлять больше частот частному сектору», — сказал доктор Гоенка.

Используя спутниковые группировки на низкой околоземной орбите

(LEO) и средней околоземной орбите (MEO), Индия стремится ускорить работу широкополосной связи и укрепить цифровую инфраструктуру, поддерживая такие инициативы, как Digital India и BharatNet. Earth Observation, что поможет в сельском хозяйстве, управлении стихийными бедствиями и укрепит устойчивость к изменению климата.

Нарендра Модии заявил: «Индия сегодня удивляет мир своим потенциалом. За последние 10 лет мы вывели на орбиту около 400 спутников, тогда как за 10 лет до этого было запущено всего 33 спутника».

На глобальном уровне Индия расширила свое коммерческое присутствие с помощью космической дипломатии и привлекла мировые инвестиции, об-

щая сумма которых за последние три года составила около 300 миллионов долларов. Сотрудничая с более чем 40 странами и участвуя в таких платформах, как Совместная рабочая группа США и Индии по гражданскому космосу и Quad Commercial Space Cooperation, Индия открывает новые горизонты. В 2023 году страна стала участником Artemis Accords, инициативы под руководством США по установлению норм для исследования Луны и будущих пилотируемых миссий на земной спутник и на Марс. Этот шаг не только приводит Индию в соответствие с международными космическими нормами, но и усиливает ее роль в формировании будущего освоения космоса.

Лакшмеш БХ, председатель Комитета по космическим и геопрограммам FICCI подчеркнул более широкие возможности, которые дает растущая космическая отрасль Индии.

«Под руководством ISRO космическое путешествие Индии является свидетельством наших инноваций. Космос становится сектором, в котором Индия постепенно берет на себя роль лидера», — сказал он.

Индийская «космическая Одиссея» началось в 1975 году с запуска первого спутника Aryabhata, который стал символом технологического прогресса страны. За последнее десятилетие Индия прочно зарекомендовала себя как крупный игрок в глобальной космической сфере, достигнув выдающихся результатов как в научных исследованиях, так и в технологических инновациях.

Поворотный момент на этом пути произошел в 2017 году, когда Индия запустила беспрецедентные 104 спутника в рамках одной миссии, продемонстрировав замечательную эффективность и рентабельность своей космической программы.

В августе 2018 года премьер-министр Индии официально объявил, что его страна отправит на орбиту первый национальный космический экипаж к августу 2022 года, когда Индия планировала отмечать 75 лет независимости. Название проекта «Гаганьян» (от санскритского «гагана» — небеса) означает «небесный корабль». Однако из-за пандемии COVID-19, остановившей в марте 2020 года большинство работ по проекту, отправка на орбиту миссии «Гаганьян» была отложена до 2025 года.

В начале года Индия расширила свою миссию «Гаганьян», включив в нее строительство и эксплуатацию национальной космической станции, планируя две пилотируемые и шесть беспилотных миссий к 2028 году. Цель — запуск обитаемой космической капсулы на околоземную орбиту и ее безопасное возвращение с приводнением в Индийском океане.

А уже 2026 году в Индии появится второй космодром — площадкой выбран штат Тамилнад. В церемонии закладки первого камня принял участие премьер-министр Индии Нарендра Модии. Стоимость проекта оценивается в 115 миллионов долларов. Первую ракету с нового космодрома планирует за-

пустить через два года.

В отличие от космодрома в Шрихариоте, с которого в основном стартуют тяжелые спутники, с нового объекта будут выводить на орбиту малогабаритные грузы, в том числе, микро и наноспутники.

Кроме того, Индия успешно осуществила беспилотную стыковку в космосе. Об этом 16 января сообщила Индийская организация космических исследований (ISRO).

«Стыковка космического корабля успешно завершена! Исторический момент», — говорится в сообщении ISRO в социальных сетях.

30 декабря 2024 года аппараты Target и Chaser стартовали с космического центра имени Сатиша Дхавана в индийском штате Андхра-Прадеш на борту ракеты PSLV индийского производства.

«Это важный шаг на пути к амбициозным космическим миссиям Индии в ближайшие годы», — написал премьер-министр Индии Нарендра Модии в социальной сети.

Технология стыковки необходима для выполнения таких задач, как обслуживание спутников и многоразовые запуски ракет. Таким образом, Индия стала четвертой страной, которая смогла успешно завершить подобную миссию.

Как заявил Нарендра Модии, к 2035 году у страны появится собственная орбитальная станция, которая поможет в исследовании Солнечной системы. А еще через пять лет Индия собирается высадить на Луну своего астронавта. 🇮🇳





# Революция искусственного интеллекта

**Технологический ренессанс, движимый искусственным интеллектом, становится мощным инструментом на пути реализации стратегии *Viksit Bharat* («Развитая Индия»).**

О том, как цифровые технологии позволяют добиться революционных перемен в жизни Индии, рассказывает в своей статье союзный министр электроники и информационных технологий, железных дорог, информации и радиовещания Индии **Айшвини Вайшнава**

**В** Барамати, штат Махараштра, мелкий фермер переписывает правила ведения сельского хозяйства с помощью искусственного интеллекта (ИИ). На наших глазах происходит нечто экстраординарное: сокращение использования удобрений, эффективное использование воды и повышение урожайности. Отметим, что все это достигается благодаря ИИ.

Это лишь один из примеров революции на базе искусственного интеллекта в Индии, где технологии и инновации больше не ограничиваются лабораториями, а меняют жизнь обычных граждан. Во многих отношениях история этого фермера — это микрокосмос гораздо более масштабных преобразований, которые воплощают в себе движение на пути к реализации стратегии *Viksit Bharat* («Развитая Индия») к 2047 году.

Так Индия формирует свое цифровое будущее, уделяя особое внимание цифровой общественной инфраструктуре (DPI), искусственному интеллекту, производству полупроводников и электроники. На протяжении десятилетий Индия была мировым лидером

в области программного обеспечения, но сейчас она добивается больших успехов и в производстве аппаратного обеспечения. В настоящее время ведется строительство пяти полупроводниковых заводов, что укрепляет роль Индии в мировом секторе электроники. Сегодня электронная продукция входит в тройку основных экспортных товаров Индии, и вскоре мы достигнем важной вехи — в этом году мы выпустим первый в Индии чип, произведенный в Индии.

Создание ИИ — вычисления, данные и инновации, полупроводники и электроника составляют основу, в то время как DPI служит движущей силой технологической революции в Индии. Индия демократизирует ИИ, делая его доступным для всех с помощью единственной в своем роде платформы ИИ.

Ключевой инициативой в этом отношении является создание в Индии единого вычислительного комплекса с более чем 18 000 графическими процессорами (GPU).

Эта инициатива, доступная по субсидируемой цене менее чем 100 рупий в час, обеспечит доступность передовых иссле-

дований для исследователей, стартапов, научных кругов и других заинтересованных сторон. Кроме того, эта инициатива обеспечит легкий доступ к графическим процессорам для разработки систем на основе искусственного интеллекта, включая базовые модели и приложения.

Индия также разрабатывает крупномасштабные обезличенные наборы данных для обучения моделей ИИ на основе разнообразных и высококачественных данных.

Эта инициатива поможет уменьшить искажения и повысить точность, сделав системы ИИ более надежными и инклюзивными.

Эти наборы данных позволяют использовать решения на основе искусственного интеллекта в различных секторах, таких как сельское хозяйство, прогнозирование погоды и управление дорожным движением.

Правительство Индии содействует разработке собственных базовых моделей, в том числе крупных языковых моделей (LLM) и специализированных решений в области искусственного интеллекта, адаптированных к потреб-

ностям Индии. Для содействия исследованиям в области искусственного интеллекта также были созданы многочисленные центры передового опыта.

Новаторская работа Индии в области DPI в значительной степени повлияла на глобальный цифровой ландшафт.

В отличие от корпоративных или контролируемых государством моделей, оригинальный государственно-частный подход Индии использует государственные средства для создания таких платформ, как Aadhaar, UPI и DigiLocker. Частные игроки продолжают внедрять инновации и создавать удобные решения для конкретных приложений на базе DPI.

В настоящее время эта модель дополняется ИИ, поскольку финансовые платформы и платформы управления, такие как UPI и DigiLocker, интегрируют интеллектуальные решения. Глобальный интерес к индийской системе DPI был очевиден на саммите G20 в Нью-Дели, где различные страны выразили желание воспроизвести эту модель. Так, Япония выдала патент на индийскую платежную систему UPI, что свидетельствует о ее масштабируемости.

Индия использовала свой DPI и управляемый искусственным интеллектом менеджмент для обеспечения бесперебойной работы «Махакумбха 2025», крупнейшего в истории человеческого сообщества.

Инструменты, основанные на искусственном интеллекте, отслеживали движение пассажиров на железной дороге

в режиме реального времени, чтобы оптимизировать расписание поездов на железнодорожных станциях в Праяградже.

Компания Bhashini, интегрированная в чат-бот Kumbh Sahai'yak, предоставила возможность голосового поиска потерянных вещей, перевода в режиме реального времени и многоязычной помощи для всех.

Сотрудничество с различными департаментами, такими как Индийские железные дороги и полиция, упростило взаимодействие для быстрого решения проблем.

Используя DPI, Mahakumbh установила мировой стандарт в области управления с использованием технологий, сделав его более всеобъемлющим, эффективным и безопасным.

Создание рабочей силы, готовой к будущему: трудовые ресурсы Индии находятся в центре цифровой революции.


Каждую неделю в стране создается новый Глобальный центр повышения квалификации (GCC), что укрепляет ее статус предпочтительного места для проведения глобальных исследований и разработок в области технологий. Однако для поддержания такого роста требуются постоянные инвестиции в образование и повышение квалификации.

Правительство Индии решает эту проблему, обновляя учебные планы университетов, включая искусственный интеллект, 5G и разработку полупроводников в соответствии с Национальной

политикой в области образования (NEP) до 2020 года. Это обеспечит поступление выпускников на рынок труда с навыками, необходимыми для работы, и сократит время перехода от образования к трудоустройству.

Поскольку Индия создает рабочую силу, готовую к будущему, ее нормативно-правовая база в области ИИ должна способствовать инновациям, обеспечивая при этом ответственное внедрение. В отличие от жесткой нормативно-правовой базы, которая может сдерживать инновации, или «рыночного управления», которое часто концентрирует власть в руках немногих, Индия придерживается прагматичного, технико-правового подхода.

Вместо того чтобы полагаться исключительно на законодательство в борьбе с рисками, связанными с ИИ, правительство страны инвестирует в технологические средства защиты. Правительство финансирует проекты, основанные на ИИ, в ведущих университетах и ИТ для разработки инструментов для борьбы с глубокими подделками, проблемами конфиденциальности и угрозами кибербезопасности.

Поскольку ИИ продолжает изменять глобальные отрасли, видение Индии ясно: использовать технологии для инклюзивного роста, сохраняя при этом нормативно-правовую базу, способствующую инновациям. Но помимо политики и инфраструктуры, эта трансформация касается наших граждан. 





# Махакумбха — рассвет новой эры

Великий праздник Махакумбха — одно из главных событий в религиозной и общественной жизни Индии, успешно завершился в священном для индуистов городе Праяградж. Когда сознание нации пробуждается, когда она освобождается от оков многовекового мышления подчинения, она свободно дышит свежим воздухом обновленной энергии. «Индийский вестник» предлагает своим читателям статью об уникальном значении и смысле Махакумбхи, написанную Его Превосходительством, премьер-министром Индии Наредрой Модии

Сергей Строкань

**22** января 2024 года во время Пран Пратиштхи Рам Мандира в Айодхье я говорил о Девбхакти и Дешбхакти — преданности божественному и нации. Во время Махакумбхи в Праяградже собрались вместе боги и богини, святые, женщины, дети, молодежь, пожилые граждане и люди из всех слоев общества. Мы стали свидетелями пробужденного

сознания нации. Это был Экта Ка Махакумбха, где чувства индийцев сошлись в одном месте, в одно и то же время, ради этого священного события.

В этом святом регионе Праяградж находится Шрингверпур, священная земля единства, гармонии и любви, где встретились Прабху Шри Рам и Нишадрадж. Их встреча символизировала слияние преданности и доброй воли. Даже сегодня Праяградж вдохновляет нас тем же духом. В течение 45 дней я наблюдал, как миллионы людей со всех уголков страны направлялись к Сангам. Вол-

на эмоций в месте слияния продолжала расти. Каждый преданный приходил с одной целью — окунуться в Сангам. Священное слияние Ганги, Ямуны и Сарасвати наполняло каждого паломника энтузиазмом, энергией и уверенностью.

Махакумбха в Праяградже является предметом изучения для современных специалистов по управлению, планированию и экспертов по политике. Нигде в мире нет аналога или примера такого масштаба. Мир с удивлением наблюдал, как миллионы людей собрались в Праяградже на берегах слияния рек. У этих

людей не было официальных приглашений, никаких предварительных сообщений о том, когда идти. Тем не менее, люди отправились на Махакумбху по собственному желанию и ощутили блаженство от купания в священных водах.

Я не могу забыть эти лица, излучающие огромную радость и удовлетворение после святого омовения. Женщины, старейшины, наши братья и сестры Дивьянг — все нашли способ достичь Сангама. Для меня было особенно воодушевляющим видеть подавляющее участие молодежи Индии.

Присутствие молодого поколения в Махакумбхе посылает глубокий сигнал о том, что молодежь Индии будет факелоносцами нашей славной культуры и наследия. Они понимают свою ответственность за ее сохранение и стремятся нести ее вперед.

Число людей, прибывших в Праяградж на эту Махакумбху, несомненно, установило новые рекорды. Но помимо тех, кто присутствовал физически, люди, которые не смогли добраться до Праяграджа, также были глубоко эмоционально связаны с этим событи-





ем. Священная вода, привезенная паломниками, стала источником духовного блаженства для миллионов.

Многие из тех, кто вернулся из Махакумбха, были приняты с уважением в своих деревнях, почитаемы обществом.

То, что произошло за последние несколько недель, беспрецедентно и заложило основу на столетия вперед.

В Праяградж прибыло больше верующих, чем кто-либо мог себе представить. Администрация оценила посещаемость на основе прошлого опыта Кумбхи. В Экта Ка Махакумбхе приняло участие почти вдвое больше людей, чем населения Соединенных Штатов. Если ученые-духовники проанализируют восторженное участие миллионов индийцев, они обнаружат, что Индия, гордая своим наследием, сейчас устремляется вперед с новой энергией.

Я считаю, что это рассвет новой эры, которая напишет сценарий будущего новой Индии.

На протяжении тысяч лет Махакумбха укрепляла национальное сознание Индии. Каждый Пурнакумбха был свидетелем собрания святых, ученых и мыслителей, обсуждавших состояние общества в свое время. Их размышления давали новое направление нации и обществу. Каждые шесть лет, во время Ардхкумбхи, эти идеи пересматривались. После 12 событий Пурнакумбха, охватывающих 144 года, устаревшие традиции были отброшены, новые идеи были приняты, и были созданы новые традиции, чтобы идти вперед в ногу со временем.

Спустя 144 года, в этой Махакумбхе, наши святые снова дали нам новое послание для пути развития Индии. Это послание — «Развитая Индия» (Виксит Бхарат).

На Махакумбхе этого года собрались все паломники, богатые и бедные, молодые и старые, из деревень и городов, из Индии и из-за рубежа, с Востока и Запада, с Севера и Юга, независимо от касты, вероисповедания и идеологии. Это было воплощением видения Ek Bharat Shreshtha Bharat, которое вселило уверенность в миллионы людей. Теперь мы должны объединиться в том же духе для миссии построения развитой Индии.

Мне вспоминается случай, когда Шри Кришна, будучи маленьким мальчиком, показал снимок всей вселенной во рту своей матери Яшоды. Аналогично, в этом Махакумбхе люди Индии и мира стали свидетелями огромного потенциала коллективной силы Индии. Теперь мы должны двигаться вперед с этой уверенностью в себе и посвятить себя построению развитой Индии.



Ранее святые движения Бхакти определили и поощряли силу нашей коллективной решимости по всей Индии. От Свами Вивекананды до Шри Аурубиндо, каждый великий мыслитель напоминал нам о силе нашей коллективной решимости. Даже Махатма Ганди испытал это во время движения за свободу.

После обретения независимости, если бы эта коллективная сила была правильно распознана и использована для повышения благосостояния всех, она стала бы великой силой для новой независимой нации. К сожалению, этого не было сделано раньше.

Но теперь я рад наблюдать, как эта коллективная сила народа объединяется для развитой Индии.

От Вед до Вивекананды, от древних писаний до современных спутников, великие традиции Индии сформировали эту нацию. Как гражданин, я молюсь, чтобы мы черпали новое вдохновение из воспоминаний наших предков и святых.

Пусть эта Экта Ка Махакумбха поможет нам двигаться вперед с новыми решениями. Давайте сделаем единство нашим руководящим принципом. Давайте работать с пониманием того, что служение нации — это служение боже-

ственному. Во время моей предвыборной кампании в Каши я сказал: «Ганга призвала меня». Это было не просто чувство, но и призыв ответственности к чистоте наших священных рек. Когда я стоял у слияния Ганги, Ямуны и Сарасвати в Праяградже, моя решимость стала еще сильнее. Чистота наших рек тесно связана с нашей собственной жизнью. Наша обязанность — чествовать наши реки, большие или малые, как матерей, дающих жизнь. Эта Махакумбха вдохновила нас продолжать работать над чистотой наших рек.

Я знаю, что организация такого масштабного мероприятия была нелегкой

задачей. Я молюсь Ганге, Ямуне и Сарасвати и прошу их простить нас, если в нашей преданности были какие-либо недостатки. Я вижу Джаната Джанардан, людей, как воплощение божественности. Если в наших усилиях служить им были какие-либо недостатки, я также прошу прощения у людей.

Миллионы людей пришли на Махакумбху с чувством преданности. Служение им также было ответственно-стью, которая выполнялась с тем же чувством преданности. Как член парламента от Уттар-Прадеша, я могу с гордостью сказать, что под руководством Йоги Джи администрация и люди рабо-

тали вместе, чтобы сделать эту Экта Ка Махакумбху успешной.

Будь-то штат или центр, не было правителей или администраторов, а вместо этого все были преданными верующими. Работники санитарных служб, полиция, лодочники, водители, люди, раздающие еду, — все работали не покладая рук.

То, как жители Праяграджа приветствовали паломников с открытым сердцем, несмотря на множество неудобств, было особенно вдохновляющим. Я выражаю им и жителям Уттар-Прадеша свою сердечную благодарность и признательность.





# Все краски Холи

Жители Индии отметили **один из самых ярких и красочных фестивалей**, символизирующий приход весны и начало Нового года. Праздник Холи — один из старейших в Индии, упоминаемый еще в санскритских текстах. О том, как отмечали в Индии в этом году праздник Холи — в материале «Индийского вестника»

**Сергей Строкань**

**В** этом году жители индийской столицы и других городов и сел наибольшей по численности населения страны мира — Индии отмечали весенний «праздник красок» Холи громкой музыкой, боем барабанов, праздничными гуляниями.

Молодежь, дети и даже люди преклонного возраста, выходя на улицы, увлеченно брызгались подкрашенной водой из пульверизаторов, обсыпали друг друга цветными порошками, бросались

пакетами с краской разных цветов.

Главный весенний праздник Индии, в отличие от многих других традиционных праздников, отмечают не только индусы, но и буддисты, и джайны, и парсы, а также мусульманская и христианская молодежь. Его также празднуют в Индии, Непале, Шри-Ланке, а с некоторых пор — во многих европейских странах, в том числе в России. Это последний массовый праздник до осени: вскоре жара и потом сезон дождей отодвинут следующие мероприятия до осеннего урожая.

Накануне праздника принято сжигать чучело злой демоницы Холики в честь которой и назван праздник.

А в сам день торжеств жители городов и деревень раскрашивают друг друга в яркие цвета.

Традиционно на холи в Индии готовят пирожки-гуджия.

Россиянам они напоминают сочники, только для правильных гуджия нужна хоя — что-то вроде густого сгущенного молока на индийский манер. На праздник принято пить сладкие напитки, например, с «гулькандом» — ароматной приправой из розовых лепестков, а также ласси — прохладный кисломолочный напиток, напоминающий российский кефир, нередко с добавлением мякоти банана или манго.

Смысл всеобщего веселья на праздник Холи — не просто вымазать краской и обсыпать порошком окружающих и отпраздновать приход весны, но и показать, что все люди равны, независимо от их происхождения и социального положения.

Считается, что вместе с краской, которая попадает на человека в процессе праздничного действия, он получает хорошие пожелания и заряжается позитивной энергией на весь год — до следующего праздника Холи. Холи описывается еще в Ведах, в Нарада Пуране, в Бхавишья Пуране и Джаймини Миманса. По одной из легенд, название праздника Холи произошло от имени демоницы Холики, сестры другого персонажа индуистской мифологии — Прахлады.

Прахлада родился в семье великого асуры Хираньякашипу, который подверг его суровым преследованиям. В одной из попыток убить Прахладу, Хираньякашипу усадил его на погребальный костер вместе с его сестрой Холикой.

У Холики было особое благословение, согласно которому она не могла быть со-

жжена огнем. Однако это ей не помогло. На погребальном костре Прахлада стал воспевать Вишну, что и спасло его, в то время как Холика была поглощена пламенем.

Именно это событие и празднуется во время фестиваля Холи. Эта история — символ победы добра над злом, и поэтому на праздник Холи традиционно зажигают костры.

Другая легенда связана с именами двух влюбленных — Радхи и Кришны (воплощение бога Вишну). Согласно легенде, молодой Кришна пожаловался своей матери Яшодде, что у Радхи светлый цвет кожи, а у него темный. В ответ Яшода посоветовала ему окрасить лицо Радхи разноцветным порошком и посмотреть, как ее цвет лица изменится.

Еще одна легенда связана с Шивой, одним из тех главных богов индуистского пантеона. Однажды, когда Шива медитировал, бог любви Кама явился к нему в виде прекрасной нимфы.

Но Шива узнал Каму и очень разозлился. В порыве ярости он направил на него огонь из своего третьего глаза и испепелил Каму. Позднее Кама вопло-

тился в сына Кришны. И теперь многие поклоняются Каме в дни Холи, принося ему в жертву цветки манго и пасту из сандалового дерева.

Праздник Холи начинается в ночь полной луны.

В первый день фестиваля, ближе к ночи, разводится костер для сожжения огромного чучела или украшенного дерева, символизирующего уничтожение нечестивой Холики, а также проводится прогон скота через огонь и хождение по углям.

Зола костра Холи, как полагают, приносит удачу.

Индийский праздник Холи напоминает русскую Масленицу — народный праздник весны, который на Руси отмечали с древних времен. Кульминация праздника — сожжение чучела Масленицы, которое символизирует прощание с зимой и сопровождается угощением блинами и другими традиционными яствами.

На примере Холи и Масленицы очень хорошо видно, как связаны культурные традиции Индии и России, имеющие одинаковые истоки.





# Вантара: уникальный приют для животных

Премьер-министр Индии Нарендра Моди 4 марта официально открыл центр спасения и реабилитации животных Вантара, который станет самым крупным исследовательским центром дикой природы в мире и домом для 150 тысяч зверей. Поездка Нарендры Моди в Гуджарат, где он принял участие в инаугурации уникального комплекса сохранения обитателей животного мира, была приурочена ко Всемирному дню защиты дикой природы

Павел Белов

Врасположенном на площади в 13 квадратных километров в штате Гуджарат уникальном заповеднике, ставшем пристанищем для 150 тысяч диких животных, глава правительства Индии собственноручно покормил подрастающих львят, жирафов, слонов, носорогов и других представителей южноазиатской фауны.

В ходе визита Нарендра Моди поиграл с азиатскими и белыми львятами, а также детенышами леопарда и степной рыси (каракала). На распространенных пресс-службе индийского премьера зрелищных видеокдрах и фотографиях индийский премьер-министр запечатлен рядом с хищниками, включая львов, снежных тигров и аллигаторов.

Сам Нарендра Моди в своих постах в социальных сетях отметил необходимость поддерживать экологический баланс между человеком и миром животных, сделав акцент на важности гуманного отношения к природе. В связи с этим он назвал центр Вантара, созданный на средства крупнейшего ин-

дийского финансово-промышленного конгломерата Reliance мультимиллиардера Мукеша Амбани, «уникальным заповедником и инициативой по спасению и реабилитации дикой природы, которая предоставляет безопасную среду для животных и поддерживает экологическую устойчивость».

Поездка политика в Гуджарат была приурочена ко Всемирному дню защиты дикой природы, который ежегодно отмечается 3 марта. В этот день Нарендра Моди также посетил находящийся в этом штате национальный природный парк Гир, где принял участие в сафари по местам обитания азиатских львов.

Уникальный проект Vantara, реализуемый Reliance Foundation, расположен на территории нефтеперерабатывающего комплекса Джамнагар компании Reliance в Гуджарате.

Благодаря этому проекту город Вантара должен стать всемирно известным передовым центром ухода и реабилитации животных. Vantara — это не просто заповедник, но и маяк инноваций и сострадания в защите дикой природы, свидетельство гармонизации промышленного развития с охраной окружающей среды.

Философия Вантары сочетает в себе древний индийский дух сострадания («сева») с достижениями современной науки и техники. Это проявление этического императива заботы обо всех живых существах, вдохновленного принципами, глубоко укоренившимися в индуистских культурных традициях, согласно которым служение животным сродни служению божественному.

В подтверждение своей приверженности этой философии компания Vantara организовала спасение и реабилитацию более 200 слонов и бесчисленного множества других животных из небезопасных условий, предоставляя убежище этим существам. Инициатива проекта Вантары не ограничивается спасательными работами. Она распространяется на реализацию программ реабилитации критически важных видов фауны, обитающих в Индии, таких как носороги, леопарды и крокодилы, обеспечивая их выживание и благополучие.

Сердце медицинских усилий Вантары бьется в ее современной ветеринарной больнице, которая является чудом современной медицинской технологии. Больница, оснащенная аппаратами МРТ



и КТ, эндоскопическими роботизированными хирургическими устройствами и шестью специализированными хирургическими центрами, представляет собой вершины ветеринарной практики. Учреждение находится на переднем крае медицинских инноваций, снабжая раненых животных протезами и возвращая им здоровье.

Видение Vantara выходит за рамки ее собственных границ. Необходимо отметить, что Мукеш Амбани представил амбициозный план по революционному изменению ухода за животны-

ми по всей Индии. «Vantara стремится сотрудничать с Управлением зоопарков Индии и другими правительственными организациями, чтобы улучшить качество всех более чем 150 зоопарков в Индии посредством обучения персонала, наращивания их потенциала и улучшения инфраструктуры ухода за животными».

Эта инициатива призвана установить новый стандарт для зоопарков по всей стране, подчеркивая важность комплексного ухода и благополучия животных.

Стрость Мукеша Амбани к Вантаре объясняется тем, что он видит в этом уникальном приюте для диких животных нечто большее, чем просто местный проект. «Мы надеемся, что Vantara станет глобальным символом надежды и продемонстрирует, как дальновидное учреждение может внести свой вклад во всемирные инициативы по сохранению биоразнообразия», — отмечает бизнесмен и филантроп.

По мнению экспертов и активистов экологического движения, Вантара находится на пути к тому, чтобы стать не просто образцом охраны природы в Индии, но и образцом для всего мира. Она олицетворяет синергию между человеческой изобретательностью и ценностью природы.

Это является живым свидетельством того, что при продуманном управлении отрасли промышленности и экосистемы могут сосуществовать в гармонии.

Так что же такое Вантара?

Это оазис, где процветает дикая природа, символ надежды в борьбе с деградацией окружающей среды и отражение нашего долга по защите драгоценного биоразнообразия Земли.

Гостеприимно открыв свои двери всем, кто разделяет ее философию, Vantara приглашает нас стать частью всемирного движения по защите жизни во всех ее формах.





# Туристический рай весны

Индия — страна номер один в списке рекомендаций для индивидуальных путешествий в 2025 году, такие данные представил туристический сервис Kensington. Согласно новому отчету, республика предлагает туристам «притягательную глубину истории и культуры, о которой многие путешественники мечтают десятилетиями». «Индийский Вестник» — о том, какие направления для поездок лучше всего выбирать в марте

Мария Радлова

Как сообщил вице-президент Kensington по маркетингу Мэтт Каммарт, сегодня все, кто планирует поездку «соло», выбирают направления «с глубоким культурным значением и уникальными пейзажами, которые сочетаются с безупречным обслуживанием».

«Мы видим, что Индия предлагает размещение мирового класса, страна славится своими оздоровительными курортами. Это гобелен, сотканный из древней истории, легенд и традиций», — сказал Каммарт.

Несмотря на сокращение числа индивидуальных поездок после пандемии, последние пару лет наметилась тенденция к их росту. Так, почти 76% опрошенных туристов готовы к таким путешествиям в ближайшие три года, говорят аналитики индустрии.

«Благодаря первоклассным отелям, известным оздоровительным центрам, богатой истории и традициям, Индия

продолжает возглавлять список наилучших направлений для индивидуальных путешественников, находящихся в поисках приключений и личного роста», — со своей стороны заметила Анит Сингх, эксперт по направлениям в Kensington в Индии.

Индии в действительности есть что предложить самым взыскательным путешественникам. В последние годы сектор туризма охватил нишевые рынки, продвигающие оздоровительные поездки, кулинарный туризм, сельский туризм и экотуризм. Правительство сосредоточило усилия на инициативах по наращиванию туристического потенциала страны, таких как «Невероятный туристический посредник Индии» (ITF) и «Парьятан Митра».

В рамках программы RCS-UDAN министерство туризма в сотрудничестве с министерством гражданской авиации разработало улучшенные проекты воздушного сообщения по ключевым направлениям, задействовав 53 туристических маршрута.

Кроме того, схему электронных виз Индии, доступную гражданам 167 стран,

расширили девятью подкатегориями, включая электронную туристическую визу, электронную деловую визу, электронную медицинскую визу и электронную конференц-визу, что делает поездку гораздо удобнее.

Поскольку Индия стремится стать мировым центром туризма, интеграция искусственного интеллекта и цифровых платформ стала критически важным фактором в преобразовании туристического ландшафта страны. Влияние этих технологий выходит за рамки простой оцифровки туристического сектора — оно на корню меняет способ взаимодействия посетителей со страной, объединяя богатое наследие Индии с передовыми технологическими достижениями.

Решения на основе ИИ предлагают различные возможности для оптимизации туризма, особенно в таких областях, как планирование, доступность и вовлеченность. Например, чат-боты и виртуальные помощники на основе ИИ уже используются для предоставления посетителям информации в режиме реального времени о направлениях, размещении и вариантах транспорта.







В первые месяцы 2025 года Индия отмечает рост числа оздоровительных туристов, стремящихся восстановить баланс тела, души и разума.

«Индия славится аюрведой, йогой и натуральными средствами, и мы видим, что все больше людей ищут духовность и исцеление», — говорит Эбби Мэтью председатель и управляющий директор Somatheeram Ayurveda Group.

На пике популярности — культурный туризм, музыкальные фестивали, наблюдение за дикой природой, приключенческий туризм и духовные ретриты. Кроме того, такие мероприятия, как фестиваль птиц-носорогов в Нагаленде, фестиваль цветения сакуры в Мегхалае, музыкальный фестиваль Зиро в Аруначал-Прадеше и сафари в национальном парке Казиранга, пользуются большим

спросом. Вот некоторые из совершенно новых туристических направлений — это проживание в семьях, кулинарные туры, маршруты для наблюдения за птицами в Мизораме и Аруначал-Прадеше, гималайские походы в Аруначал-Прадеш и Сиккиме.

— Весна в Индии — это настоящий подарок для путешественников, и каждое направление, кажется,

демонстрирует свою лучшую сторону. Зимняя прохлада медленно спадает, летняя жара еще не вступила в свои права, и природа расцветает на глазах. От туманных горных станций до прибрежных уединенных поселений — в каждой части страны можно найти для себя что-то особенное.

Март — лучший месяц для поездки в Ришикеш, штат Уттаракханд, —

прохладное утро, солнечный, но еще не жаркий день. В это время сезон рафтинга в самом разгаре, и искатели приключений покоряют пороги Ганга. А с 1 по 7 марта Ришикеш открывает грандиозный Международный фестиваль йоги, куда съезжаются любители здорового образа жизни со всего мира.

Природа в самом ярком ее проявлении открывается тем, кто решит от-

правиться в долину Юмтанг в марте. Это потрясающее место, которое называют «Долиной цветов Востока». Все расцветает яркими красками, незабываемый опыт — наблюдение за рододендронами всех оттенков красного, розового и фиолетового. Погода здесь свежая, но комфортная, что делает долину идеальной для долгих прогулок и фотографий.





Чайные сады Муннара в Керале поражают своей пышностью именно в марте — благодаря идеальному балансу солнечного света и туманного утра. Погода прохладная, так что весна — лучшее время для посещения национального парка Эравиккулам, где можно увидеть находящегося под угрозой исчезновения нилгирийского тара. Водопады Аттукал и Лаккам исрятся на солнце, а восход на Топ-Стейшн — это то, что не забудется никогда. И, конечно же, ни одно путешествие не будет полным без свежей чашки местного чая, которым лучше всего наслаждаться, любуясь видом на холмы.

Долина Спити (штат Химачал-Прадеш) в марте — для путешественни-

ков, которые любят драматичные пейзажи. Долина все еще покрыта снегом, но температура становится комфортной, что делает март идеальным временем для тех, кто хочет зимней атмосферы без экстремального холода. Ночное небо невероятно чистое и подходит для созерцания звезд. Здесь можно даже увидеть снежного барса — март — один из лучших месяцев для наблюдений за этими грациозными хищниками.

В марте Кург в штате Карнатака — это сон наяву. Кофейные плантации покрываются ковром из белых цветов, которые источают сладчайший аромат. Покатые зеленые холмы выглядят свежее, чем когда-либо, а погода идеальна для похода на Тадиандамол, самую высокую

вершину Курга. Для любителей дикой природы это находка — в Национальном парке Нагархол обитают слоны, леопарды и тигры, которых можно увидеть своими глазами.





# Индия на московской сцене



Культурное сотрудничество России и Индии стало важной составляющей стратегических отношений двух стран. О том, что индийская культура продолжает покорять Россию, свидетельствуют мини-гастроли в Москве Национальной школы драмы из Нью-Дели. С подробностями — корреспондент «Индийского вестника» Егор Юрьев

По случаю Всемирного дня хинди 2025 года взрослая репертуарная труппа Национальной школы драмы Индии, которая впервые за 33 года своего существования выехала за рубеж, показала в российской столице спектакль «Бабуджи». В организации первых подобных гастролей индийских артистов в Москве приняли участие Культурный центр имени Джавахарлала Неру при Посольстве Индии в России и Российский институт театрального искусства (ГИТИС), который много лет успешно сотрудничает с Национальной школы драмы.

«Бабуджи» выдержан в стиле наутанки — популярнейшей в Индии, особенно на севере страны, в форме народного театра.

Традиционно в представлениях такого рода много занимательных музыкально-танцевальных номеров, даже не-

смотря на драматический финал многих сюжетов.

Показанный в Москве спектакль в блестящем исполнении труппы из Нью-Дели — история человека, который разрывается между любовью к искусству наутанки и давлением общества. Вопреки неприятию семьи, друзей и соседей, главный герой Лаллан Сингх остается верен наутанки, находя утешение в звуках небольшого барабана (таблы) и фисгармонии.

Представление состоит из 11 сцен. После смерти Лаллана Сингха рассказчик в образе младшего сына покойного переносит зрителей в начало жизненного пути сельского музыканта и называет его Бабуджи. Он предан своему искусству, ценит независимость, ненавидит феодальные обычаи и ценности.

Не обращая внимания на советы друзей, Лаллан Сингх женится на девушке,

у которой до этого был роман с деревенским парнем. Тем самым он бросает вызов общепринятым нормам общества, которое унижает достоинство девушки.

Не удивительно, что Лаллан Сингх переживает переезд жены с детьми в другую деревню — подальше от ежедневных репетиций во дворе, где он часами поет и танцует.

Кульминация спектакля — сцена, в которой герой вместе с бродячей группой музыкантов приглашены выступить на свадьбе его собственной дочери.

Публика наградила индийских артистов продолжительными аплодисментами. Приветствуя гостей из Индии, ректор ГИТИСа Григорий Заславский подчеркнул, что он был бы счастлив, если бы студенты его вуза выходили бы сиком на сцену учебного театра, которой в этом году исполняется 110 лет.

В эксклюзивном интервью «Индийскому вестнику» Григорий Заславский рассказал о том, что ГИТИС и Национальная школа драмы Индии — ведущие театральные вузы двух стран — в 2019 году восстановили контакты после весьма длительного перерыва.

Стороны договорились о регулярных обменах студентами и показами дипломных спектаклей.

«Учащиеся Национальной школы драмы из Индии регулярно участвуют в Международном студенческом фестивале «ГИТИС fest». Будущие индийские артисты показали в Москве дипломный спектакль «Меня зовут Сатьявади Раджа Харишчандра», поставленный в традициях национального музыкального театра. Под звуки завораживающей музыки, в фантастической красоте костюмах они рассказали историю о том, как непросто быть богатым человеком», — сказал ректор ГИТИСа.

По словам Григория Заславского, в августе прошлого года была впервые организована актерская школа ГИТИСа «БРИКС плюс», в рамках которой оттачивали мастерство двое студентов из Индии. «Один из первых вопросов, которые они задали мне при встрече, почему россияне не популяризируют за границей творчество и наследие Всеволода Мейерхольда. Они сетовали на то, что нет ни одного перевода трудов выдающегося советского режиссера на английском языке. В их словах есть справедливость, и, думаю, переводом трудов Мейерхольда следует серьезно заняться. Причем, хорошо было бы сделать это вместе с индийской стороной, которая обеспечила бы распространение книги в Индии», — отметил Заславский.

Что касается российской стороны, то ГИТИС командировал на полтора месяца в Нью-Дели молодого режиссера Наталью Шурганову, которая поставила

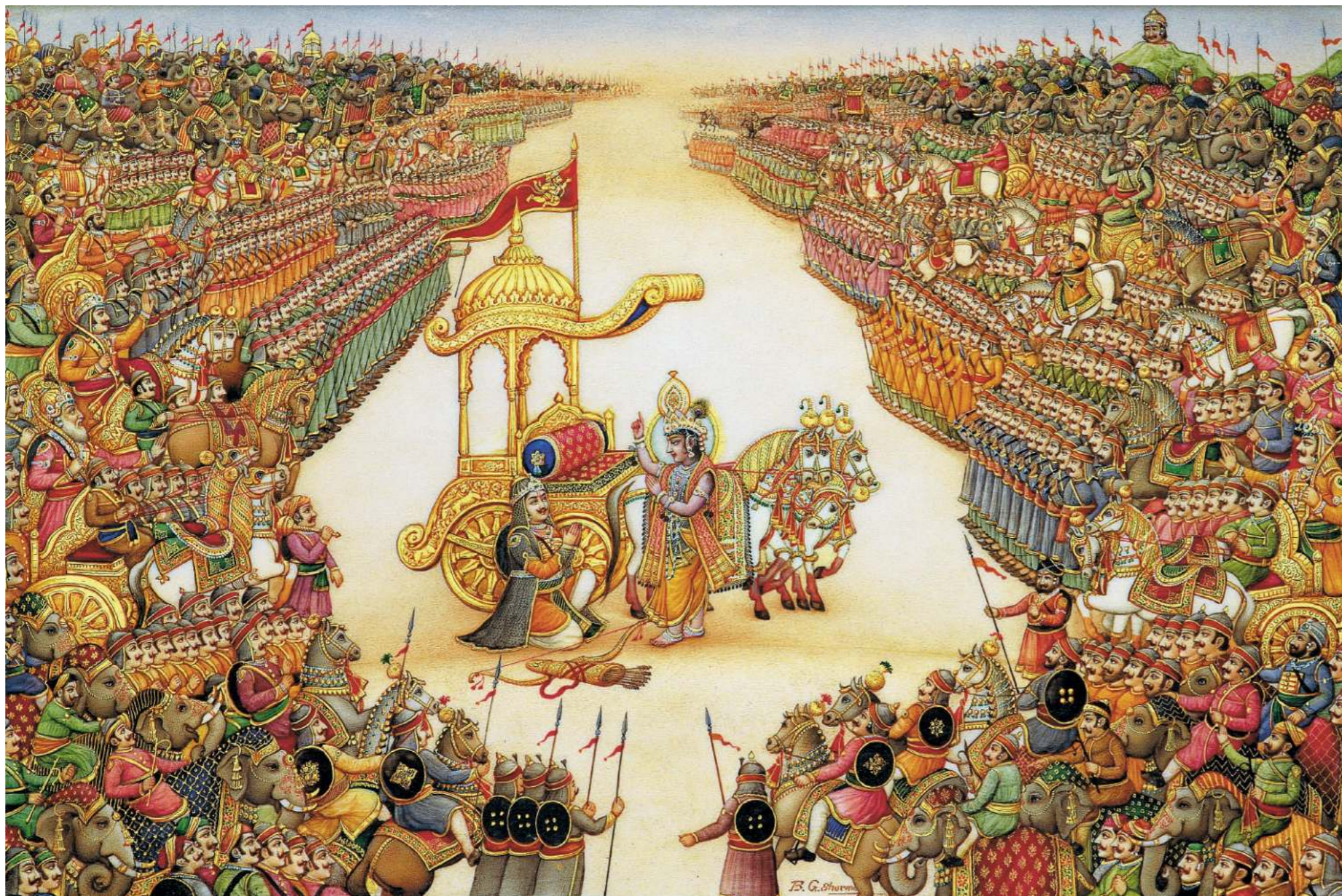
в Национальной школе драмы дипломный спектакль «Трехгрошовая опера» Бертольда Брехта.

Сдача спектакля и премьерные показы оказались очень успешными. Григорий Заславский надеется, что в этом году его покажут в Москве на «ГИТИС fest».

А российские студенты только что показали спектакль «Женитьба Балзамина» по Александру Островскому в постановке Нины Чусовой на театральном фестивале в Бангалоре, а затем в Нью-Дели. И это были вторые гастроли студенческого театра ГИТИСа в Индии.

Таким образом, можно констатировать, что Россия и Индия расширяют географию культурных связей и театральные обмены, продолжают практику фестивалей, содействуют установлению прямых контактов и дальнейшему сотрудничеству между художественными коллективами и вузами.





## Рамаяна XXI-го века

**Первая международная конференция**, посвященная легендарным индийским эпосам, состоялась в Москве. Мероприятие организовал Культурный центр имени Джавахарлала Неру при Посольстве Индии в российской столице — это ознаменовало новую веху в исследовании «Махабхараты» и «Рамаяны», а также их глобального влияния этих произведений на мировую культуру и философию

Мария Радлова

Международную конференцию посвященную легендарным индийским эпосам организовал Культурный центр имени Джавахарлала Неру при посольстве Индии в России. Двухдневную конференцию торжественно открыл заместитель главы индийской дипломатической миссии в России господин Никликеш Гири. В своем обращении господин Гири отметил величайшее культурное наследие индийского эпоса и

к изучению Рамаяны и Махабхараты» модерировал доцент МГЛУ д-р Максим Демченко. Выдающиеся ученые из Москвы, Санкт-Петербурга, Элисты, а также из Узбекистана и Индии представили исследования о региональных вариациях «Рамаяны» в странах Азии, а также о проблемах перевода эпоса на русский язык.

День завершился выступлением мастеров танцевального и театрального искусства. В программу вошли музыкальные композиции Госвами Тулсидаса, танец катхак на сюжет унижения Драупади из «Махабхараты», фьюжн-постановка похищения Ситы в стиле кучипуди и балета под музыку Чайковского, а также декламация на санскрите отрывка из Сундара-канды «Рамаяны».

Кроме того, гостям представили выставку картин по мотивам эпосов, созданных индийскими художниками.

Во второй день конференции ученые из Москвы, Санкт-Петербурга и разных городов Индии продолжили свои выступления.

Были представлены доклады, охватывающие широкий спектр тем — от методики преподавания «Рамаяны» российским школьникам до влияния «Махабхараты» на индийский кинематограф. Особый интерес вызвали исследования повествований «Рамаяны» в племенных сообществах Индии и ее отражение в визуально-перформативной культуре штата Ассам. Каждый доклад сопровождался дискуссией в формате вопросов и ответов.

Директор Культурного центра г-жа Мадхурканкана Рой высоко оценила научный уровень представленных докладов.

«Махабхарата» — грандиозный индийский эпос, который считают одной из самых древних книг на Земле. В чреде притч и историй скрываются жемчужины древних знаний о мире, о природе и, конечно, о самом человеке, о его предназначении, о долге и свободе выбора, о ценности жизни.

Иоганн Гёте, Лев Толстой, Альберт Эйнштейн — обращались к «Махабхарате» в поисках ответов на вопросы о своей судьбе. Махатма Ганди писал, что эта книга стала для него настоящим учителем жизни.

В переводе с санскрита «Махабхарата» значит «Великое сказание о потомках Бхараты». Это не просто древняя книга, а целый сборник, состоящий из множества новелл, легенд, парв (так называются части эпоса), гимнов и плачей.

При этом все 18 книг логично связаны между собой по сюжету и особенностям повествования. Если же сосчитать число двустиший «Махабхараты», то оно в несколько раз превысит количество

таких же строф в «Одиссее» и «Илиаде» Гомера.

Считается, что центральное сказание «Махабхараты» основывается на историческом прошлом народа; битва на Куррукшетре, как полагают, действительно происходила между серединой X и началом IX в. до н. э. Некоторые исследователи полагают, что в основе сюжета эпоса лежит конфликт между куру и панчалами, в котором союзниками последних выступили иноплеменные пришельцы с Севера, предстатели некоей неарийской (возможно, монголоидной) народности Гималаев; они-то и послужили прототипами образов Пандавов в «Махабхарате». Борьба закончилась поражением куру.

Первое издание «Бхагавад-гиты», которая представляет собой часть «Махабхараты», на русском языке вышло в 1788 году, а в 1965 году в издательстве «Наука» вышел прозаический перевод «Рамаяны» В. Эрмана и Э. Тёмкина.

Предположительно время создания текста «Рамаяны» датируется III–II веком до н. э., а события, описываемые в эпосе, происходят гораздо раньше. Исследователи относят эти события к XII–X векам до н. э.

«Рамаяну», эпос, состоящий из 24000 стихов и записанный метром из 32 слогов мудрецом Вальмикой, ещё называют «Путешествием Рамы». Она состоит из 7 частей или канд, где 6-я и 7-я часть считаются впоследствии добавленными. Стройность и единство содержания, позволяющие допустить единое авторство её основных частей, совершенная поэтическая форма и богатство выразительных средств сделали поэму одним из самых популярных произведений индийской литературы.

Поэма повествует о том, как царевич Рама, отправившись в изгнание в лес а 14 лет, спасает из плена свою жену Ситу. Ему помогают различные персонажи — брат Лакшман, обезьяний царь Сугрива и т. д. Рама должен убить главного злодея — Равану, правителя острова Ланка, в плену у которого и содержится Сита.

По традиции каждый год 21 октября в Индии отмечают национальный праздник, посвященный легендарному мудрецу Вальмики. В стране это выходной.

«Махабхарата» и «Рамаяна» — два этих эпоса формируют сердце и душу индийской культуры. Эти эпические сказания продолжают оставаться одними из любимейших произведений в Индии, а в последние годы «Махабхарата» и «Рамаяна» преодолевают все новые географические границы, покоря сердца читателей всего мира.





# Сабджи с сыром

**С**абджи с сыром — это сочное, ароматное, легкое, диетическое блюдо, приготовить которое весьма просто. Рагу из овощей, тушеных в сливках с добавлением сыра, имеет пряный вкус и выглядит очень аппетитно. При его приготовлении можно смело экспериментировать с ингредиентами и использовать те, что лучше подходят по вкусу и есть в наличие дома.

## Ингредиенты:

Цветная капуста — 300 гр  
 Брокколи — 300 гр  
 Морковь — 1 шт.  
 Сливки (кокосовые) — 100 мл  
 Кокосовое масло — 50 гр  
 Лук репчатый (средние) — 2 шт.  
 Куркума — 1 чайн. л.  
 Тмин — 1 чайн. л.  
 Адыгейский сыр — 300 гр  
 Соль по вкусу

## Способ приготовления:

**1.** Подготовьте все необходимые ингредиенты. Цветную капусту можно использовать замороженную.

Если у вас свежая капуста, то помойте ее и разберите на соцветия. С брокколи сделайте то же самое. Адыгейский сыр можно заменить сыром тофу, тогда это блюдо подойдет вегетари-

анцам. Из овощей также можно взять картошку, капусту, баклажан, кабачок, тыкву. При желании можно добавить грибы.

**2.** Очистите и порежьте лук на средние кусочки, не очень мелко. Чтобы лук не щипал глаза, мойте его и нож, которым будете резать, холодной водой.

**3.** В казане разогрейте 25 гр кокосового масла. Отправьте в казан семена тмина и немного прогрейте их.

Нарезанный лук добавьте к тмину и на медленном огне обжаривайте его до прозрачности.  
**4.** Морковь очистите и нарежьте полукружьями.

Отправьте её в казан к луку.

**5.** Налейте немного воды к овощам, чтобы они тушились.

**6.** Добавьте к луку и моркови цветную капусту.

**7.** Соцветия брокколи также положите в казан к остальным ово-

цам. Долейте воды так, чтобы овощи наполовину были в жидкости. Оставьте их тушиться на 5-10 минут.

**8.** Пока тушатся овощи, нарежьте сыр на небольшие кубики размером примерно 1х1 см.

**9.** На сковороде разогрейте оставшееся кокосовое масло и подогрейте на нём куркуму. Отправьте на сковороду нарезанный кубиками сыр и помешивая, обжарьте его. Сыр должен стать красивого желтого цвета и слегка подрумяниться.

**10.** Добавьте к овощам кокосовые сливки, соль по вкусу и тушите еще несколько минут до готовности всех овощей.

Готовые овощи выложите на тарелки и украсьте поджаренным в куркуме сыром. Сабджи с сыром готов.

Приятного аппетита! 🇮🇳